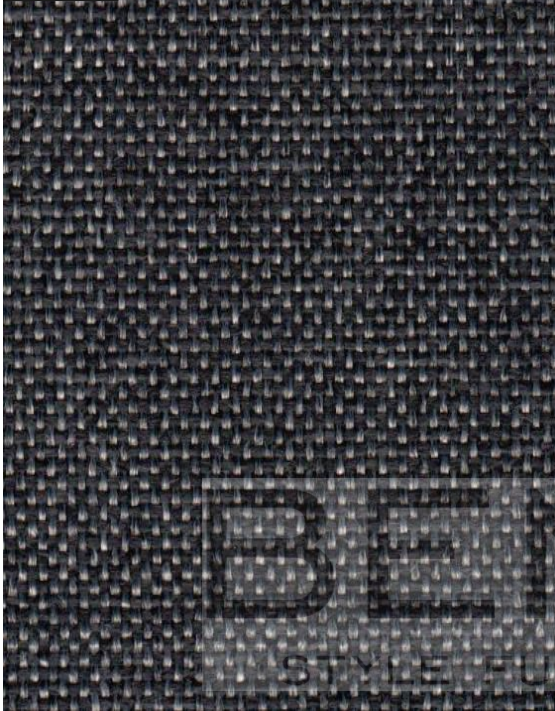


**22**



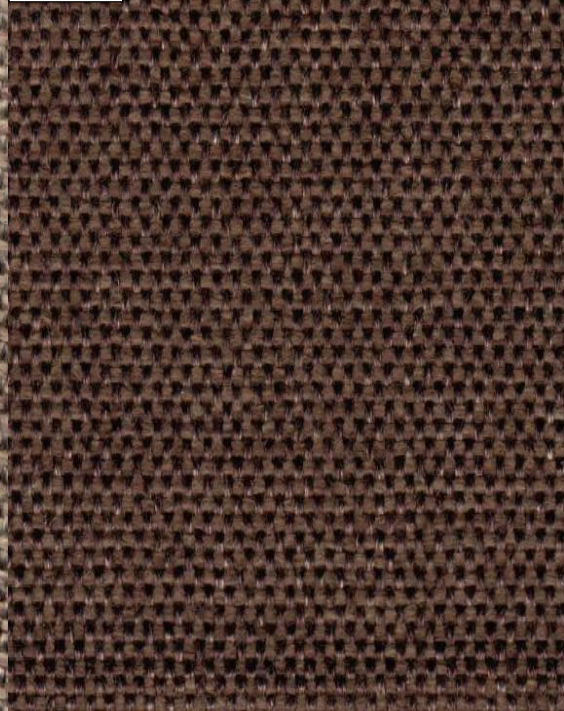
**94**



**23**

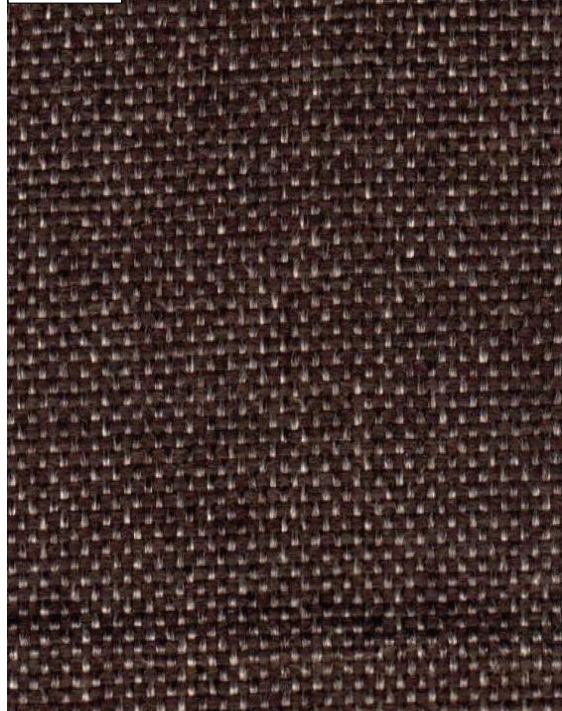


**24**



**INARI**

**27**



**80**



**95**

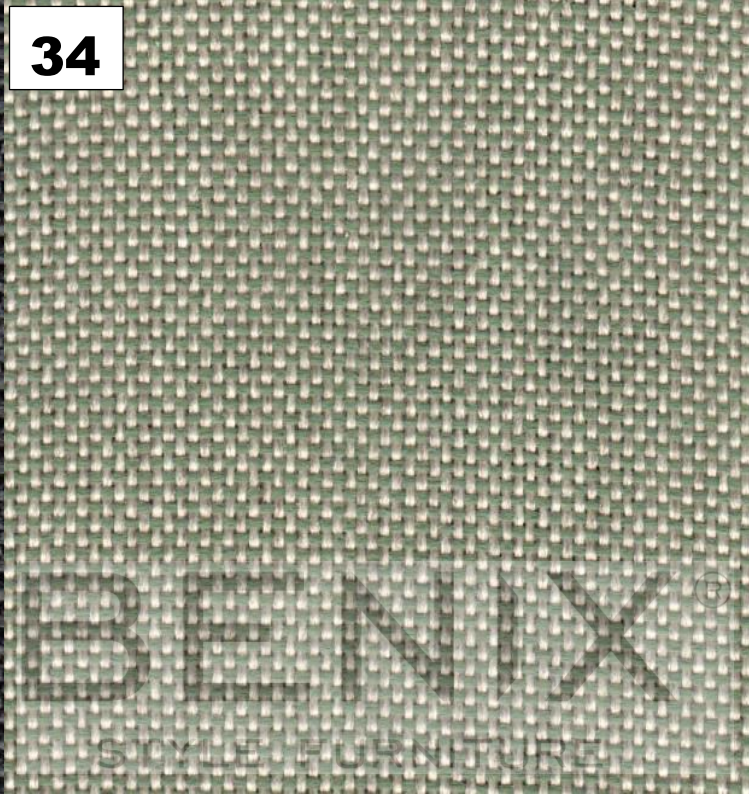


**100**

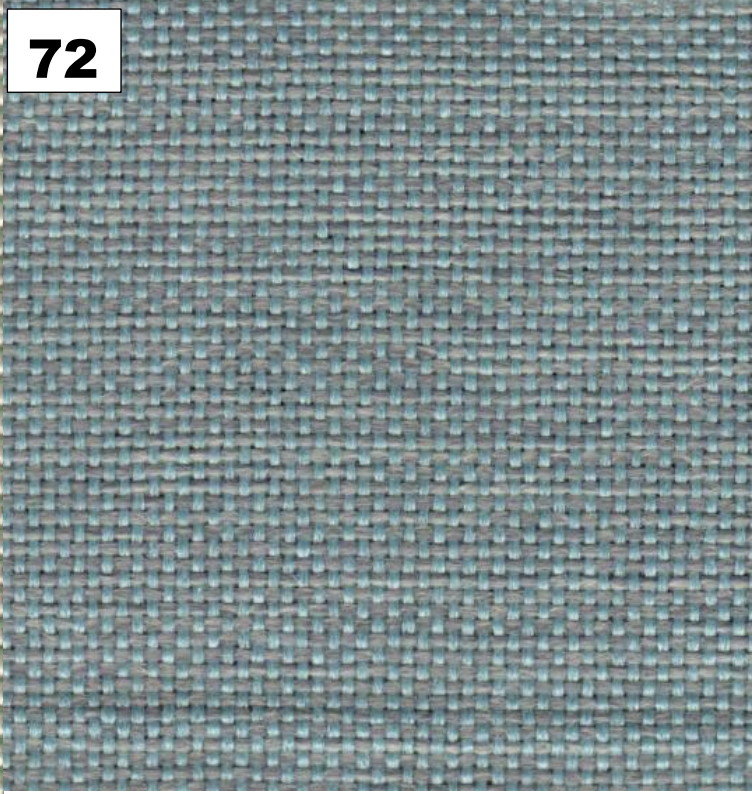




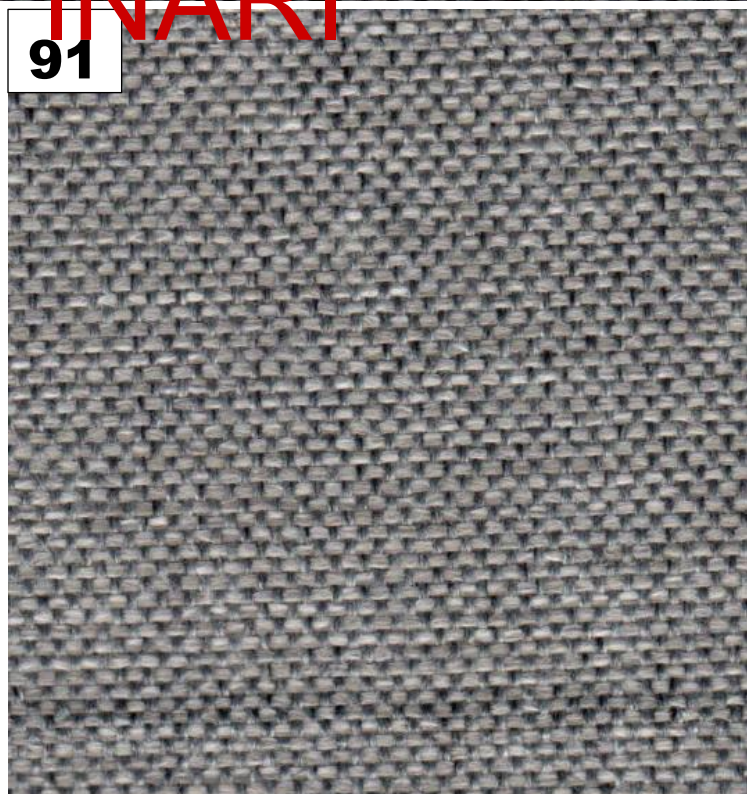
96



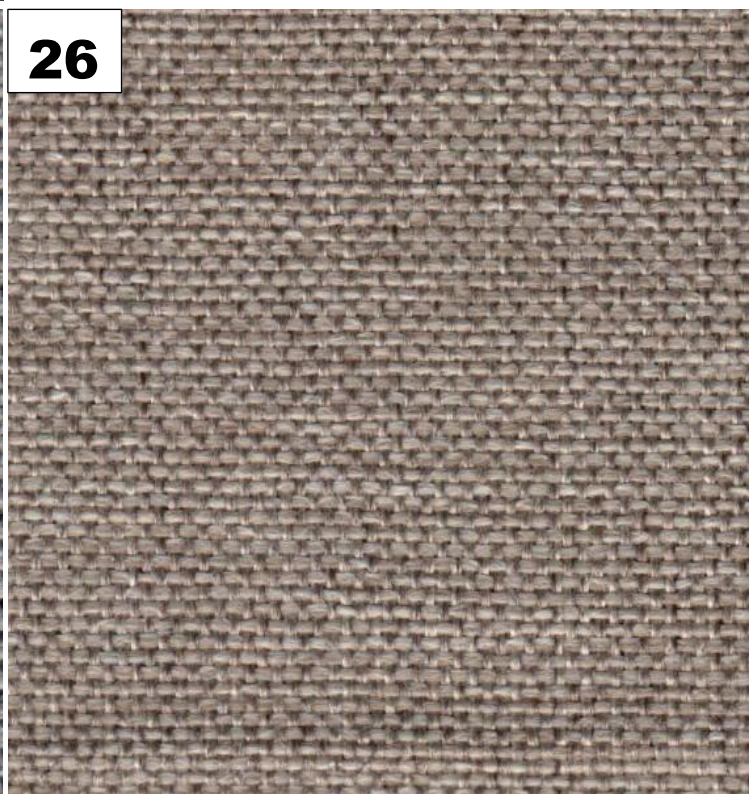
34



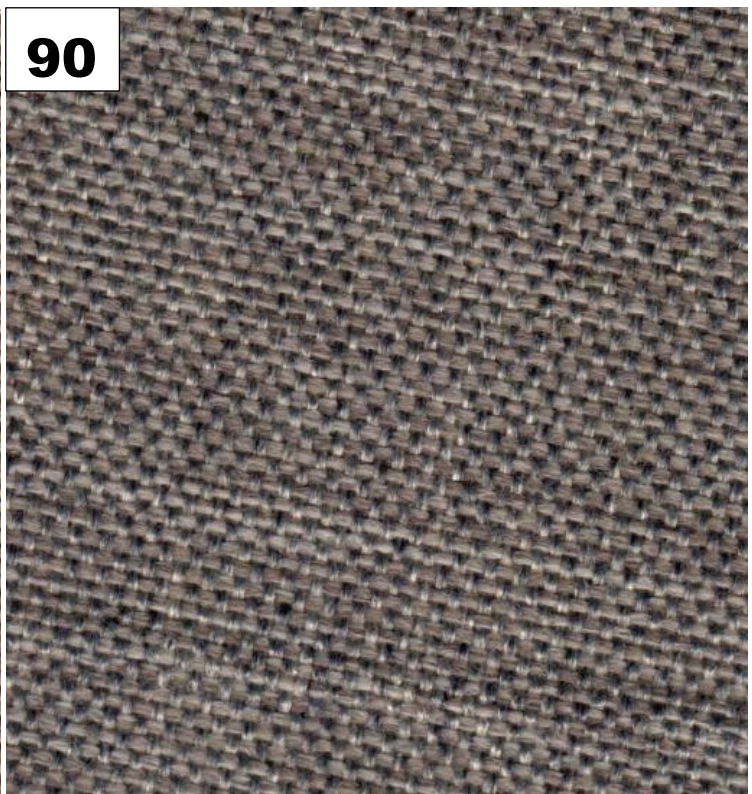
72



91



26



















90

INARI

# INARI

Masa powierzchniowa m <sup>2</sup> EN 12127:2017 / Mass per unit area m <sup>2</sup>	260 g/m <sup>2</sup> +/-5%
Skład / Composition	100% PP
Szerokość użytkowa / Usable width of roll	min. 140cm
Rodzaj tkaniny / Type of fabric	Plecionka / Woven fabric

FULL TESTS ACCORDING TO DIN EN 14465:2006	Good ←————→ Poor				RESULTS		
	CAT. A	CAT. B	CAT. C	CAT. D			
 Wytrzymałość na rozciąganie Tensile Strength	EN ISO 13934-1:2013	1255-1387 N WARP 1023-1131 N WEFT	>600	≥400	≥350	≥250	A/A
 Test Martindale Abrasion resistance	EN ISO 12947-1:2007; EN ISO12947-2:2017	45000-50000	≥35000	12000-30000	4000-10000	-	A
 Wytrzymałość na rozdarcie Tear growth resistance	EN ISO 13937-3:2002	109-120 N WARP 80-88 N WEFT	≥40	≥30	≥25	≥20	A/A
 Przesuwalność nitek Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2:2004 180 N LOAD	3,6-4,0 mm WARP 3,3-3,7 mm WEFT	≤4	≤6	≤8	-	A/A
 Skłonność do mechacenia i pillingu Pilling resistance	EN ISO 12945-2:2021 2000cycles	4	≥4-5	4	3-4	3	B
 Odporność wybarwień: światło sztuczne Colour fastness to light	EN ISO 105 B02:2014-11	5	≥6	5	4	-	B
 Odporność na tarcie suche Rubbing solvents	EN ISO 105-X12:2016	5	≥4-5	4	3-4	-	A
 Odporność na tarcie mokre Rubbing fastness in humid state	EN ISO 105-X12:2016	5	≥3-4	3	2-3	-	A
 Zapalność Ignitability	EN1021 -1 BS5852: Part 1:1979 Ignition source 0 (Cigarette) CAL TB 117						Passed - no burning identified
 Tkanina trudnopalna Fire Protection	BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1 EN1021 - 2 (Match)	Usługa dodatkowa Additional service					
Sposób konserwacji Care labeling	     						



1. Efekt pillingu i mechacenia tkanin jest procesem naturalnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania.
2. Przy zahaczeniu tkaniny istnieje możliwość wyciągnięcia przędzy.
3. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona i jest naturalnym zjawiskiem.
4. Działanie promieni UV i źródeł ciepła może spowodować zmiany kolorystyczne tkaniny (dotyczy to zwłaszcza intensywnych kolorów).
5. Tkanina świeżo zdjęta z wałka może posiadać zagniecenia, pofalowania które są typowym zjawiskiem.
6. Aby uniknąć zagnieceń i zmarszczeń tkaninę należy przechowywać w jednym kierunku, w pozycji poziomej. Długotrwałe przechowywanie tkaniny pod naciskiem może skutkować nieodwracalnymi odgnieceniami tkaniny, szczególnie w przypadku tkanin z okrywą włosową, typu velvet.
7. Efekt mienienia, cieniowania tkaniny jest naturalnym zjawiskiem, szczególnie w przypadku dzianin typu velvet.
8. Zaleca się unikać mocnych punktowych napięć na powierzchni tkaniny, które mogą skutkować rozchodzeniem się tkaniny, nieodwracalnym naciąganiem, rozdarciem tkaniny.
9. Ze względów technologicznych odcień tkaniny może różnić się od próbki prezentowanej w katalogu o jeden ton barwy. Katalog nie stanowi oferty handlowej.
10. Warunki reklamacji tkaniny znajdują się na stronie [www.davis.pl](http://www.davis.pl)
11. Wartości liczbowe zawarte w opisie tkaniny, jeśli nie zaznaczono inaczej, stanowią średnią, która powstaje po zestawieniu wyników badania kilku próbek tkaniny.
12. Producent mebla odpowiada za prawidłowy dobór szwu oraz igły do rodzaju tkaniny, jak i bryły mebla, oraz skutki swojego doboru.
13. Tkaniny spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006, aneks XVII.

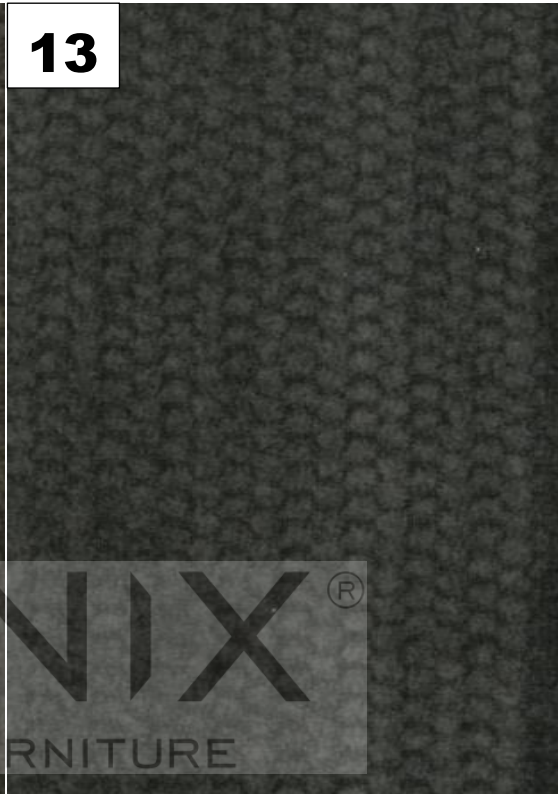
1. The pilling of fabrics is a natural process and may not be completely eliminated.
2. In case of fabric catching on sharp objects, the yarn may come out.
3. Pigments migration from fabrics of intensive and dark colours into light-coloured fabrics is unavoidable and is a natural phenomenon.
4. The operation of uv light and sources of heat may cause fabric discolouration (this refers mainly to intensive colours).
5. A fabric which has just been taken off a roll may be creased and wavy, which is a typical phenomenon.
6. In order to avoid creasing and waving, a fabric must be stored lying horizontally, facing one direction. Long-term fabric storage under pressure may result in its irreversible creasing, particularly in the case of cut-thread fabric, such as velvet.
7. The shimmering and shading effect is a natural phenomenon, particularly for velvet.
8. It is recommended to avoid local pressure on the surface of a fabric, as it may result in the fabric splitting apart, irreversible stretching or tearing.
9. Owing to technological reasons, the hue of a fabric may differ from the sample presented in the catalogue by one tone. The catalogue is not a commercial offer.
10. The terms and conditions of complaints may be found on the website: [www.davis.pl](http://www.davis.pl).
11. The figures used in the fabrics descriptions refer to average values calculated from the test results of several fabric samples, unless otherwise specified.
12. The furniture manufacturer is responsible for adequate seam and needle selection for the respective fabric and furniture shape, as well as for the consequences of their decisions.
13. The fabrics fulfil the requirements of the eu regulation concerning hazardous chemicals (REACH) no 1907/2006, annex XVII.



**07**



**14**



**13**

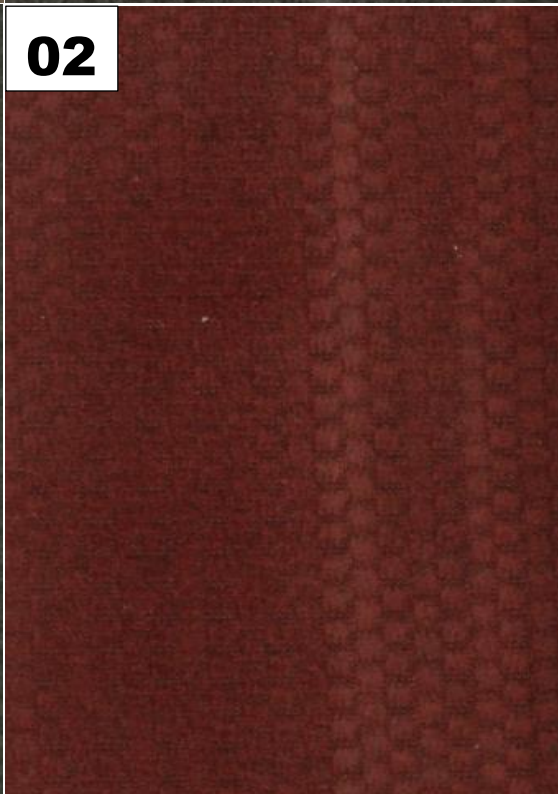


**01**

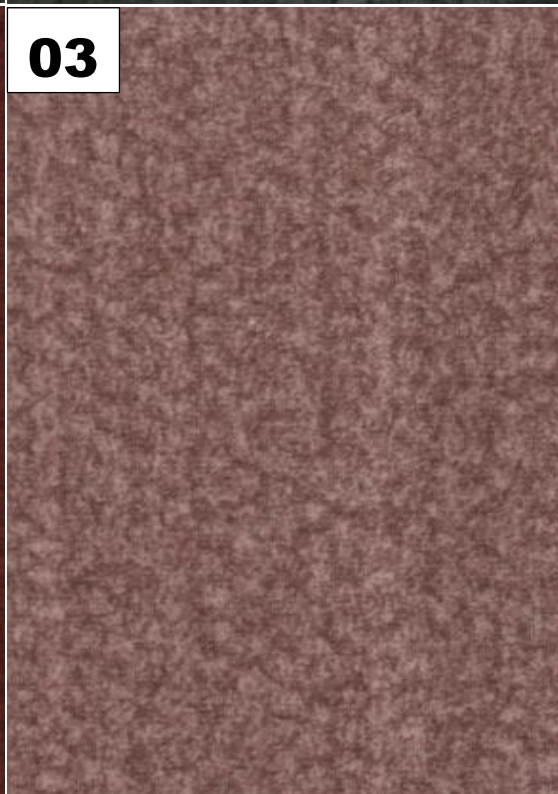
**BENIX**<sup>®</sup>  
STYLE FURNITURE



**06**



**02**



**03**



**09**

**NASERA**

10

11

NASERA

BENIX®  
STYLE FURNITURE

## NASERA

Skład chemiczny / Composition	100% PES
Gramatura / Weight	350 g/m <sup>2</sup> ± 5%
Szerokość / Width	142 cm ± 2 cm
Odporność na ścieranie / Abrasion Resistance (ISO 12947-2:2000)	31 500 cykli / cycles
Odporność koloru na tarcie / Color fastness to rubbing (ISO 105 X12:2005)	
- Suche / Dry	5
- Mokre / Wet	4-5
Odporność koloru na światło / Color fastness to light (ISO 105 B02:2014 11 metod 2)	4
Odporność na pilling / Pilling resistance (ISO 12945-2:2002)	5
Barwniki azowe / AZO dye stuffs	Nie wykryto / Not detected
Fumaran dimetylu / DMF dimethyl fumarate	Nie wykryto / Not detected
Trudnopalność / FR	Na zamówienie / On request



100% RECYKLING  
/ 100% RECYCLING

# NASERA

### Czyszczenie i pielęgnacja / Cleaning and care:



1. Informujemy, że kolorystyka tkanin może nieznacznie odbiegać od próbek zamieszczonych w katalogach
2. Wyniki testów zostały zgromadzone z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią rezultatów.
3. Firma Lech nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału
4. Efekt pillingu i mechacenia tkanin powstały podczas użytkowania mebli jest rzeczą naturalną.
5. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest naturalne i nieuniknione
6. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają reklamacji

1. We inform, that coloring of fabrics can imperceptibly run away from samples placed in catalogues.
2. Test results were received by various samples and therefore presenting average indicative values.
3. Lech does not take any responsibility for any damage caused by inappropriate use, cleaning or additional waterproofing.
4. The effect of pilling of fabrics formed during use of furniture is a natural thing
5. The migration of textile dyes with intense colors and dark to bright is natural and inevitable
6. Mechanical damage is not subject to complaint.



89



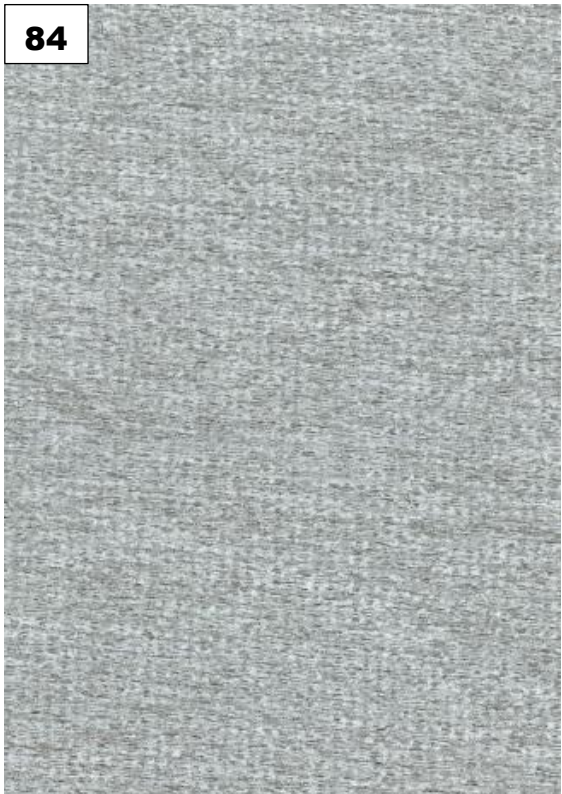
88



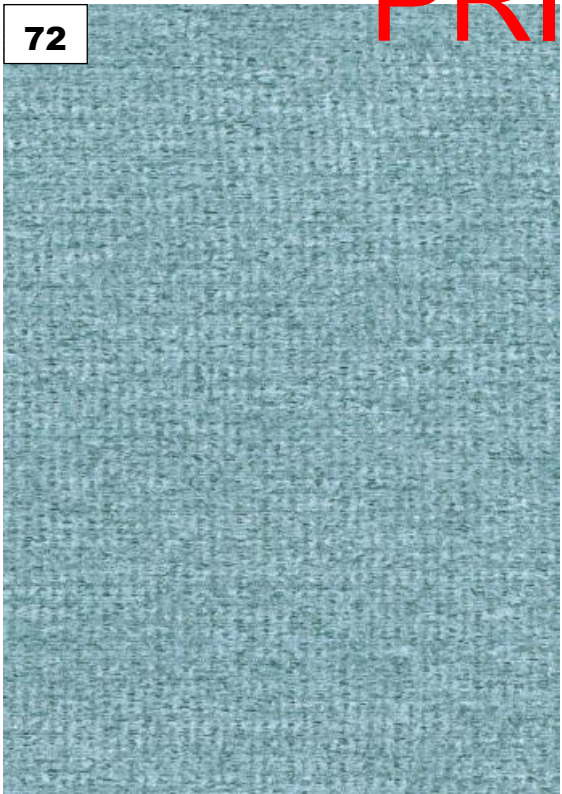
16



92



84



72



75



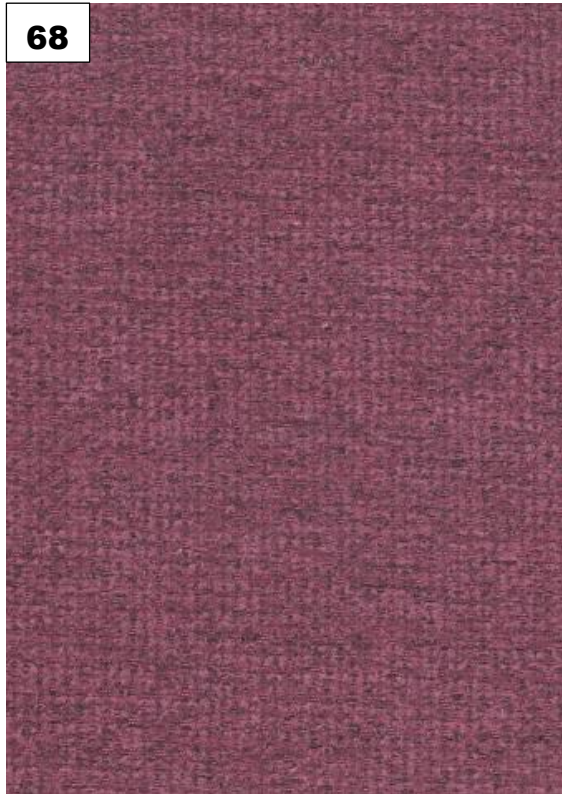
61

BENIX®  
STYLING FURNITURE

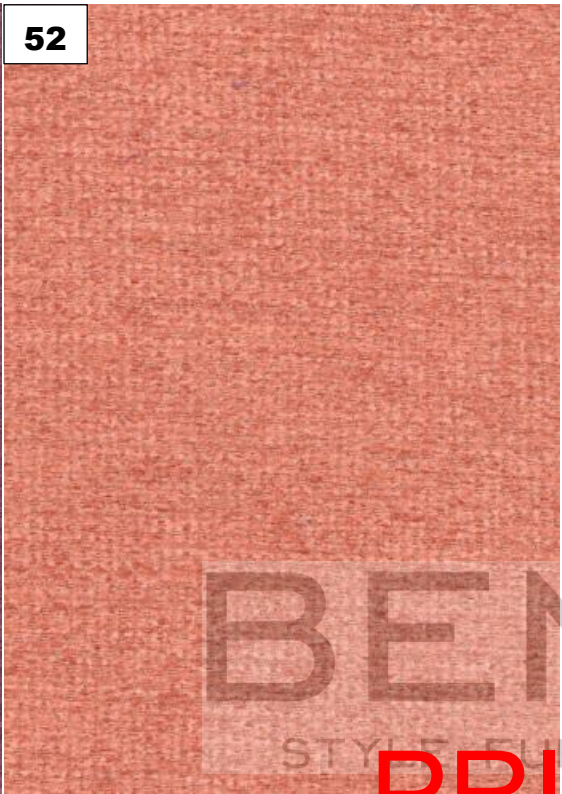
PRIMO



68



52



48



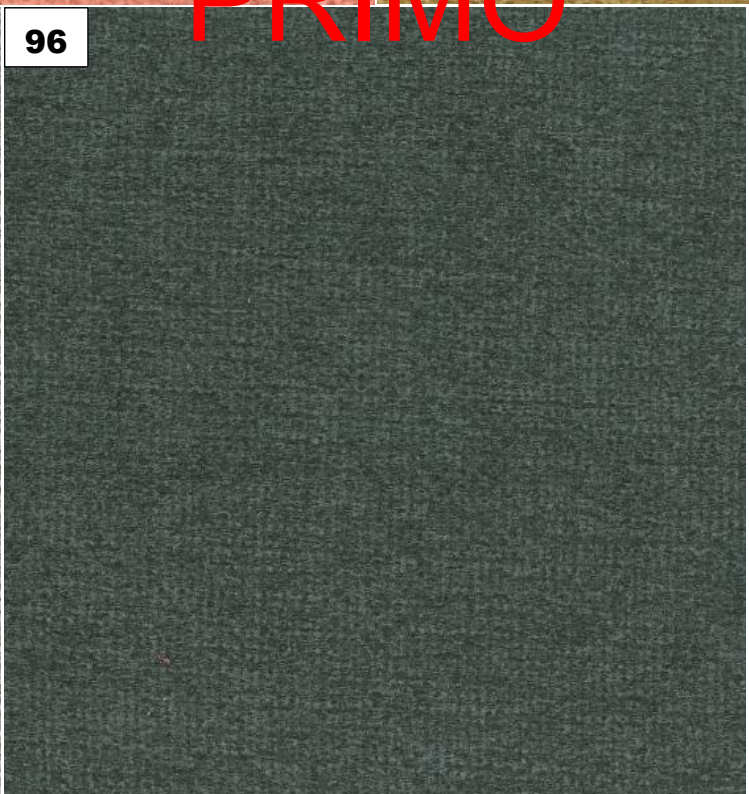
15



80



96



05



BENIX®  
STYLE FURNITURE

PRIMO



## PRIMO

Gramatura m <sup>2</sup> / Gewicht m <sup>2</sup> /Weight m <sup>2</sup>	370g/m <sup>2</sup> +/- 5%
Skład/ Zusammensetzung/Composition	100% PES
Szerokość użytkowa/ Nutzbreite/Usable width of roll	min. 140 cm

Good ←—————→ Poor

### FULL TESTS ACCORDING TO DIN EN 14465:2006

				CAT.A	CAT.B	CAT.C	CAT.D	RESULTS
	Wytrzymałość na rozdarcie Weiterreissfestigkeit Tear growth resistance	ISO 13937-3	108,5 N warp 62,2 N weft	≥40	≥30	≥25	≥20	A/A
	Przesuwalność nitek Nahtschiebewiderstand Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2 180 N LOAD	2,3 mm warp 2,0 mm weft	≤4	≤6	≤8	-	A/A
	Skłonność do mechacenia i pillingu Pilling Pilling resistance	EN ISO 12945-2:2002	4-5	≥4-5	4	3-4	3	A
	Odporność wybarwień: światło sztuczne Lichtechtheit Colour fastness to light	ISO 105 B02 Methode 1 Exposure level 3	4-5	≥6	5	4	-	B/C
	Odporność na tarcie suche Reibechtheit trocken Rubbing solvents	ISO 105-X12:2001	5	≥4-5	4	3-4	-	A
	Odporność na tarcie mokre Reibechtheit nass Rubbing fastness in humid state	ISO 105-X12:2001	4-5	≥3-4	3	2-3	-	A
	Sposób konserwacji Pflegekennzeichnung Care labeling							    

# PRIMO

1. Tkanina pokryta specjalną warstwą ochronną, tworzącą hydrofobową powłokę zabezpieczającą przed szybkim przesiąkaniem płynów. Zapobiega to natychmiastowemu absorbowaniu wody przez tkaninę, sprawiając że ciecz skrapla się na powierzchni materiału. Dzięki temu mamy czas na to, aby przy użyciu miękkiej ściereczki bądź ręcznika papierowego, delikatnie odsączyć rozlaną ciecz.
2. Efekt pillingu i mechacenia tkanin jest rzeczą naturalną i niemożliwą do całkowitego wyeliminowania.
3. Przy zahaczeniu istnieje możliwość wyciągnięcia przędzy.
4. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona.
5. Część wyników zostało zgromadzonych z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią z rezultatów.
6. Ze względów technologicznych odcień tkaniny może różnić się od próbki prezentowanej w katalogu.
7. Działanie promieni UV może spowodować zmiany kolorów (dotyczy zwłaszcza intensywnych kolorów).
8. Davis Poland Sp. z o.o, Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału.
9. Nasze produkty spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006 aneks XVII

1. Mit einer speziellen Schutzschicht beschichtetes Gewebe, das eine wasserabweisende Beschichtung bildet. Durch die Vermeidung der Wasseraufnahme durch das Gewebe kondensiert das Wasser auf der Materialoberfläche. Dadurch gibt es genügend Zeit, um mit einem weichen Tuch oder Papierhandtuch die vergossene Flüssigkeit sorgfältig aufzunehmen
2. Pilling von Textilien ist natürlich und nicht vollkommen vermeidbar
3. Schlingenzüge sind beim Verhaken mit spitzen Gegenständen zu erwarten.
4. Migration der Farbpigmente von dunklen auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar.
5. Die Tests wurden mit verschiedenen Mustern durchgeführt, deshalb verstehen sich die Ergebnisse als mittlere indikative Werte.
6. Aus technologischen Gründen kann sich der Farbton des Gewebes von dem in Katalog gezeigten Muster unterscheiden.
7. Das Aussetzen an UV-Strahlen kann verursachen, dass sich die Farben verändern (dies betrifft vor allem intensive Farben).
8. Davis Poland Sp. z o.o, Sp. K. übernehmt keine Garantie auf Materialschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reinigung entstanden.
9. Sämtliche Produkte entsprechen der EU Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Anhang XVII.

1. Fabric is covered with a special protective coating, forming a water repellent layer which prevents rapid fluid seepage. The liquid condenses on the surface of the material, preventing the fluid from being absorbed immediately by the fabric. This allows quick cleaning of the spilled liquid with a soft cloth or paper towel.
2. Pilling is a natural thing and cannot be fully overcome.
3. Pulled threads are to be expected when getting caught on sharp objects.
4. Dark fabric's color dye stuff migration to light color fabrics is unavoidable.
5. Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.
6. For technological reasons are acceptable variations in color shade.
7. Exposure to the UV rays may cause change of the colors (it concerns particularly intense colors).
8. Davis Poland Sp. z o.o, Sp. K. does not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate material use or cleaning.
9. Our products satisfy the European Chemicals Directive (EG) no. 1907/2006 (REACH) appendix XVII.

PRIMO

40

61

76

83

86

90

SORO

BENIX®  
STYLE FURNITURE

95

96

97

10

13

21

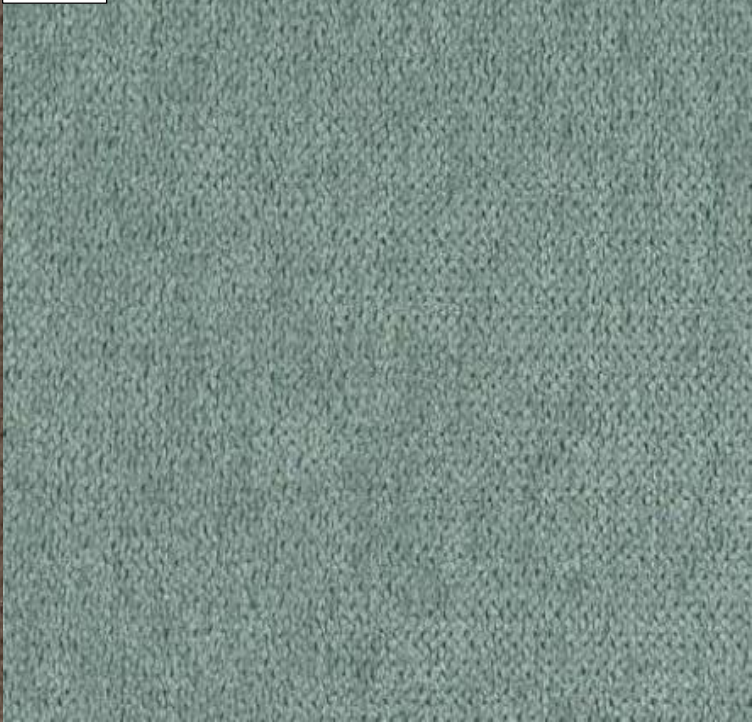
SORO

BENIX®  
STYLE FURNITURE

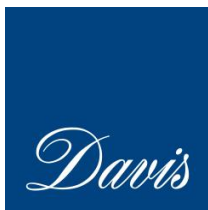
**24**

**28**

**34**



**SORO**



# Karta techniczna produktu

Artikelpass für Polstermöbelbezugsstoffe im Wohnbereich

Product profile for upholstery fabrics in living areas

Nazwa produktu | Artikel | Item: SORO

Nazwa/ Artikel / Name of fabric	SORO
Gramatura m <sup>2</sup> / Gewicht m <sup>2</sup> / Weight m <sup>2</sup>	290 g +/- 5%
Skład/ Zusammensetzung/ Composition	100% PES
Szerokość użytkowa/ Nutzbreite / Usable width of roll	min. 140cm

FULL TESTS ACCORDING TO DIN EN 14465:2006			CATEGORY				RESULTS
			A	B	C	D	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit Tensile Strength	ISO 13934-1	1639 N WARP 802 N WEFT	>600	≥400	≥350	≥250	A/A
Wytrzymałość na rozdarcie Weiterreissfestigkeit Tear growth resistance	ISO 13937-1	64/64N	≥40	≥30	≥25	≥20	A/A
Przesuwalność nitek Nahtschiebewiderstand Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2 180 N LOAD	2,6mm/3,0mm	≤4	≤6	≤8	-	A/A
Test Martindale Scheuerfestigkeit (Martindale) Abrasion resistance	EN ISO 12947-1,2	100000	≥35000	12000-30000	4000-10000	-	A
Skłonność do mechacenia i pillingu Pilling resistance	EN ISO 12945-2:2002	4-5	≥4-5	4	3-4	3	A
Odporność wybarwień: światło sztuczne Lichtechtheit Colour fastness to light	ISO 105 B02	5	≥6	5	4	-	B
Odporność na tarcie suche Reibechtheit trocken Rubbing solvents	ISO 105-X12:2001	4-5	≥4-5	4	3-4	-	A
Odporność na tarcie mokre Reibechtheit nass Rubbing fastness in humid state	ISO 105-X12:2001	4	≥3-4	3	2-3	-	A
TKANINA TRUDNOPALNA FEUERSCHUTZ FIRE PROTECTION	BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 0 (Cigarette) BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1 (Match) EN1021 - 1 & EN1021 - 2	NA ZAPYTANIE/ AUF ANFRAGE/ ON REQUEST					

1. Efekt pillingu i mechacenia tkanin jest rzeczą naturalną i niemożliwą do całkowitego wyeliminowania.
2. Przy zahaczeniu istnieje możliwość wyciągnięcia przędzy.
3. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona.
4. Część wyników została zgromadzonych z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią z rezultatów.
5. Ze względów technologicznych odcień tkaniny może różnić się od próbki prezentowanej w katalogu.
6. Działanie promieni UV może spowodować zmiany kolorów (dotyczy zwłaszcza intensywnych kolorów).

1. Pilling von Textilien ist natürlich und nicht vollkommen vermeidbar
2. Schlingenzüge sind beim Verhaken mit spitzen Gegenständen zu erwarten.
3. Migration der Farbpigmente von dunklen auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar.
4. Die Tests wurden mit verschiedenen Mustern durchgeführt, deshalb verstehen sich die Ergebnisse als mittlere indikative Werte.
5. Aus technologischen Gründen kann sich der Farbton des Gewebes von dem in Katalog gezeigten Muster unterscheiden.
6. Das Aussetzen an UV-Strahlen kann verursachen, dass sich die Farben verändern (dies betrifft vor allem intensive Farben).

1. Pilling is a natural thing and cannot be fully overcome.
2. Puled threads are to be expected when getting caught on sharp objects.
3. Dark fabric's color dye stuff migration to light color fabrics is unavoidable.
4. Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.
5. For technological reasons are acceptable variations in color shades.
6. Exposure to the UV rays may cause change of the colors (it concerns particularly intense colors).



## Pielęgnacja

Pflegekennzeichnung

Care labeling

Nazwa produktu | Artikel | Item: **SORO**



Pranie  
Waschen  
Washing



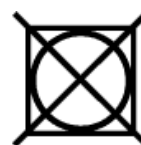
Chlorowanie  
Chloren  
Chlorination



Prasowanie  
Bügeln  
Ironing



Czyszczenie chemiczne  
Chemische Reinigung  
Chemical cleaning



Suszenie  
Trocken  
Drying

ZALECANA PIELĘGNACJA/EMPFOHLENDE PFLEGEKENNZEICHNUNG/ RECOMMENDED CARE LABELLING

# SORO



**REACH**

EU Dyrektywa dot. szkodliwych chemikaliów/ EU Chemikalien-Verordnung/ EU chemicals directive

1. F.H. Davis nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału.
2. Nasze produkty spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006 aneks XVII.
1. F.H. Davis übernehmt keine Garantie auf Materialschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reinigung entstanden.
2. Sämtliche Produkte entsprechen der EU Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Anhang XVII.
1. F.H. Davis does not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate material use or cleaning.
2. Our products satisfy the European Chemicals Directive (EG) no. 1907/2006 (REACH) appendix XVII.